

Aún más compleja la vía elegida por SILVIA FABRIZIO-COSTA pues sale de la hagiografía para llegar a la novela pasando por el púlpito: *Marie-Madeleine dans l'oeuvre de Serafino Razzi (1531-1611): del'hagiographie vers le roman à travers la prédication* (págs. 97-117).

PIERRE CIVIL se preocupa por los devocionarios y santorales del siglo XVI y por el retrato de la Virgen: "*Flos Sanctorum*" et *iconographie religieuse dans l'Espagne de la Contre-Réforme: le portrait de la Vierge* (págs. 119-139).

Fuera de ese conjunto, cuatro artículos tratan temas hispánicos:

JACQUES FRESSARD habla de un poeta aragonés: *L'Aragon en deuil de son poète: José Antonio Rey del Corral (1939-1995)* (págs. 141-154).

ANNE-MARIE CAPDEBOSQ estudia una obra, puente entre lo oriental y lo occidental: "*Calila e Dimma*" ou la morale introuvable (págs. 177-187).

En su artículo *Clefs pour "Beatus ille"* (págs. 177-187), JEAN-PIERRE RESSOT analiza la novela de ese título de Antonio Muñoz Molina, publicada en 1986. Y, en "*El embrujo de Shanghai*", *c'est du cinéma* (págs. 188-198), PATRICK LISSORGUES hace lo mismo con la novela de ese título de Juan Marsé, publicada en 1993.

Reseñas de JUAN MAREY, JACQUES ISSOREL, JULIÁN GARAVITO.

JULIÁN GARAVITO

París.

*REVISTA DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de Filología, Madrid, t. LXVII, cuads. 1-2, enero-junio, y cuads. 3-4, julio-diciembre, de 1987.

Cuads. 1-2, enero-junio de 1987.

MARÍA VAQUERO, *Las Antillas en la 'Historia general' de Gonzalo Fernández Oviedo*, págs. 1-18.- La autora señala inicialmente las cualidades que caracterizan a Fernández de Oviedo, así como la fecha de su nacimiento, 1478. Alude luego a algunos hechos que le fueron adversos y a su salida hacia América, en 1514, donde desempeña varios cargos: veedor, alcaide y cronista oficial del Emperador.

En seguida, se registra la fecha de publicación de la primera parte de su *Historia general y natural de las Indias* y después se detalla la estructura de toda la obra. Se destaca, por otra parte, la manera de contar y describir la realidad, sin visos de 'fábula' ni de 'noticia sensacionalista'.

Como objetivo de este artículo manifiesta el acercamiento a Gonzalo Fernández de Oviedo y a la realidad antillana, que aparece descrita en la primera parte de su *Historia general y natural de las Indias* (1535). El autor en referencia no desconoce los mitos tradicionales, pero presenta argumentos para constatar los diferentes lugares mencionados, con la realidad. Sin embargo, en lo que respecta a las Hespérides, sus planteamientos son atacados por Bartolomé de las Casas. En la descripción de la flora y de la fauna se aprecian palabras autóctonas.

Es reconocida la importancia de Cuba en el descubrimiento ya que desde allí partían “las grandes expediciones hacia el continente”. Se destaca, además, la conciencia de identidad y la integración geográfica e histórica con las cuales se registran las islas en esta obra. También se resalta el carácter científico del autor en estudio.

Los artículos que completan estos cuadernos son los siguientes:

JANA KULLOVÁ, *Algunos aspectos de los medios entonativos en español*, págs. 19-34.

FRANCISCO MORENO FERNÁNDEZ, *B y V en interior de palabra (posición no intervocálica durante los siglos XIII, XIV y XV)*, págs. 35-48.

JOSÉ LUIS GIRÓN ALCONCHEL, ‘Remedar’ y ‘Centón’ notas léxicas al «*Libro del buen amor*», págs. 49-76.

FELICIANO DELGADO, *Las profecías de Sibilas en el ms. 80 de la Catedral de Córdoba y los orígenes del teatro nacional*, págs. 77-87.

MARÍA LOURDES GARCÍA MACHO, *Algunas consideraciones en torno al Vocabulario y al Diccionario del Elio Antonio Nebrija*, págs. 89-105.

SOFÍA CARRIZO RUEDA, *Esperanza-fugacidad-fragilidad: propuestas para un motivo de la poesía de Garcilaso*, págs. 107-116.

#### Miscelánea

JOSÉ VÁSQUEZ RUIZ, *Sobre la etimología de la voz ‘boda’*, págs. 117-122.

F. GONZÁLEZ OLLÉ, *Nuevos datos sobre la primacía lingüística toledana*, págs. 123-126.

#### Necrología

MAXIN P. A. M. KERHOF, *Benedek Elemér Vidos (1902-1987)*, págs. 127-129.

Se registra después una extensa bibliografía, págs. 129-137.

También aparece la sección de *Notas bibliográficas*, págs. 139-186, en donde encontramos una serie de reseñas. Continúa el apartado de

*Análisis de revistas*, págs. 187-219. Y en las cuatro páginas que concluyen estos cuadernos se contempla una sección denominada *Anejos de la Revista de Filología Española*.

Cuads. 3-4 julio-diciembre de 1987.

De estos reseño el último artículo:

MARÍA ÁNGELES ÁLVAREZ MARTÍNEZ, *Notas sobre la lengua española hablada en Madrid*, págs. 331-339.- Inicialmente, se hace referencia a la fecha oficial del nacimiento del «Proyecto de Estudio Coordinado de la Norma Lingüística Culta de las Principales Ciudades de Iberoamérica y de la Península Ibérica», así como también el lugar: el 5 de agosto de 1964, en Bloomington, Indiana, durante el II Simposio del PILEI [Programa Interamericano de Lingüística y Enseñanza de Idiomas].

En seguida, se ocupa de comentar algunos de sus logros en España. Su primera manifestación aparece en *El estudio del español hablado culto: historia de un proyecto*, con el propósito de corregir los tópicos y errores con los que se describía habitualmente el español de América. Pero gracias a la recomendación de la Asociación de Academias de la Lengua Española en su IV Congreso, celebrado en Buenos Aires, en diciembre de 1964, se hizo extensivo al habla culta de algunas ciudades españolas: Madrid y luego Sevilla. Se pretendió hacerlo en Barcelona, pero finalmente no se logró.

En el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y en particular en el Departamento de Geografía Lingüística, con la colaboración de Manuel Alvar y Antonio Quilis, se prestó gran colaboración al Proyecto. Los textos con los que se ha desarrollado la mayoría de las encuestas —y los estudios basados en ellas— los editó el mencionado Consejo bajo el título de *Cuestionario para el estudio coordinado de la norma lingüística culta de las principales ciudades de Iberoamérica y de la Península Ibérica*, entre 1971 y 1973. Se manifiesta el rápido inicio del Proyecto en Madrid, a pesar del desarrollo irregular que tuvo en otras ciudades implicadas. Se establecen los datos de la cantidad de encuestas, las fechas de realización y de su respectiva transcripción. También se registran las monografías que surgieron a raíz del mencionado Proyecto; y se alude a otros trabajos más breves, de los cuales ofrece información Antonio Quilis. La autora plantea detalladamente las variables que se tuvieron en cuenta para estas encuestas, al igual que sus diferentes tipos.

Se destacan los elementos relevantes del trabajo de QUILIS, *La concordancia gramatical*, con observaciones muy importantes sobre la concordancia nominal, la concordancia verbal y la de haber y hacer.

Asimismo, se analiza la monografía de EMILIA ENRÍQUEZ, *El pronombre personal de sujeto en la lengua española hablada en Madrid*. Se destaca, además, la 'claridad expositiva' y la 'pulcritud del análisis' del trabajo *Los nombres 'le', 'la', 'lo' y su plurales en la lengua española hablada en Madrid* y se hace una invitación para continuar el estudio del material polémico que contiene.

Finalmente, se manifiesta la esperanza de ver publicados los demás trabajos que se adelantan con base en este proyecto.

Los artículos que completan estos cuadernos son los siguientes:

ÁNGEL G. LOUREIRO, *Reivindicación de Pablos*, págs. 225-244.

TREVOR J. DADSON, *Inventario de los cuadros y libros de Ruy Gómez Silva, III Duque de Pastrana (1626)*, págs. 245-268.

JOSÉ JURADO, *Sobre la hipermetría en los segundos 'Gozos' de la Virgen, del Libro de Juan Ruiz*, págs. 269-286.

FRANCISCO DÍAZ MONTESINOS, *Sobre las sibilantes en el 'Fuero de Huete'*, págs. 287-321.

Sigifredo Repiso Repiso, *Sobre las derivaciones de Alarcoça y doña Garoça (Libro del buen amor, 1392)*, págs- 323-329.

El presente tomo se cierra con los siguientes apartados: *Notas bibliográficas*, págs. 341-406; *Análisis de revistas*, págs. 407-430; el *Índice*, págs. 431-434 y *Anejos a la Revista de Filología Española*.

GLORIA ESPERANZA DUARTE HUERTAS

Instituto Caro y Cuervo.

**REVISTA DE FILOLOGÍA ESPAÑOLA**, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de Filología, Madrid, t. LXVIII, cuads. 1-2, enero-junio, y cuads. 3-4, julio-diciembre, de 1988.

Cuads. 1-2, enero-junio de 1988.

GUIDO MANCINI, *Las referencias religiosas en «Agudeza y arte de ingenio»*, págs. 1-11.

MANUEL ALVAR, *Dos modelos lingüísticos diferentes: Juan Ruiz y Don Juan Manuel*, págs. 13-32.

ANTONIO QUILIS, *Estudio comparativo entre la entonación portuguesa (de Brasil) y la española*, págs. 33-65.

REINHARD MEYER-HERMANN, *¿Se debe la posposición del sujeto en el español a una influencia árabe?*, págs. 67-96.